



**COMUNE DI VALLEDOLMO**  
**CITTA' METROPOLITANE DI PALERMO**

^^^

**COPIA DELLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE**

<b>N. 61 Del Registro</b>	<b>OGGETTO:</b>
<b>Anno 2018</b>	<b>APPROVAZIONE PATTO DI GEMELLAGGIO TRA IL COMUNE DI VALLEDOLMO ED IL COMUNE DI CASTAGNOLE DELLE LANZE.</b>

L'Anno **DUEMILADICIOTTO** addi **VENTISETTE**, alle ore **17,30** e **seguenti**, del mese di **DICEMBRE** nel Comune di **VALLEDOLMO** e nella Casa Comunale, il Consiglio Comunale convocato dal Presidente, ai sensi dell'art. 20, comma 1°, della L.R. 26 Agosto 1992, n. 7, si è riunito in seduta **ORDINARIA e PUBBLICA**, nelle persone dei Sigg.:

	Pres.	Ass.		Pres.	Ass.
<b>CATANIA PEPPUCCIO</b>	X		<b>LA MARTINA GIUSEPPE</b>	X	
<b>BATTAGLIA ROSSELLA A.</b>	X		<b>VALLONE FRANCESCA</b>	X	
<b>IMMORDINO GIUSEPPA</b>	X		<b>FIGURELLA VALENTINA</b> <b>Rosalia A.</b>	X	
<b>ODDO ORAZIO</b>	X		<b>MODICA GIUSEPPE A.</b>	X	
<b>D'AMICO LEONARDA</b>	X		-----	----	----
<b>SIGNORELLO LUCA A.</b>	X		-----	----	----
<b>LOMBINO GUGLIELMO G.</b>	X		-----	----	----
<b>CAPPIELLO COSIMO</b>		X	-----	----	----

TOTALE PRESENTI N° 11

TOTALE ASSENTI N° 01

Assume la Presidenza il Presidente **Dr. Catania Peppuccio** nella qualità di Presidente del Consiglio.

Partecipa il Segretario Generale del Comune **Dr.ssa Rosanna Napoli**.

## IL SINDACO

Premesso che:

- lo Statuto del Comune di Valledolmo prevede, fra i propri principi fondamentali, lo sviluppo ed il progresso civile, sociale ed economico della Comunità valledolmese, ispirandosi ai valori ed ai principi della Costituzione;
- il Comune di Valledolmo, al riguardo, favorisce l'instaurazione di rapporti di gemellaggio tra la comunità valledolmese e quelle di altri paesi o città, italiani o di nazioni diverse, quale strumento di:
  1. solidarietà, conoscenza e comprensione tra i popoli;
  2. sostegno e difesa della pace, dei principi di libertà e democrazia;
  3. cooperazione ed integrazione sia tra culture e civiltà affini per origini storiche e tradizioni, quanto diverse;
  4. sviluppo ed affermazione di progresso civile, economico e sociale attraverso il continuo scambio di esperienze.

Dato atto

- che fin dal 1983 i paesi di Valledolmo e Castagnole delle Lanze hanno stipulato un patto di fratellanza ed amicizia per unire i loro paesi, storicamente legati grazie alla presenza di un nutrito gruppo di cittadini valledolmesi, stabilitisi nel Comune piemontese;
- dai contatti intercorsi, in particolare, si è verificato l'interesse reciproco a perseguire e sviluppare rapporti di amicizia e cooperazione utili al perseguimento di un progetto di gemellaggio tra le due comunità con l'intento di approfondire la conoscenza dei contesti storico-culturali, economici e sociali di appartenenza, gli scambi e la collaborazione secondo modalità da definirsi in apposito patto di amicizia e gemellaggio.

Ritenuto, pertanto, di procedere attraverso un formale atto di Gemellaggio che preveda un programma di scambi ed iniziative fra questo Comune e quello di Castagnole delle Lanze, che verranno di volta in volta deliberati dagli organi competenti e che in sintesi potranno così caratterizzarsi:

- favorire il senso di amicizia e collaborazione fra le rispettive Comunità;
- promuovere iniziative di scambio e collaborazione su ogni aspetto della vita sociale e culturale dei Comuni;
- sostenere lo scambio di esperienze anche tramite l'organizzazione di feste, manifestazioni, attività culturali e ricreative;
- favorire scambi di natura turistico-culturali ed economico-professionali;

Dato atto che, per creare dei legami permanenti con il Comune di Castagnole delle Lanze, si rende necessario che il Consiglio Comunale formalizzi con apposita delibera l'impegno al gemellaggio.

### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

1. Di richiamare la premessa narrativa a far parte integrante e sostanziale del dispositivo.
2. Di approvare l'iniziativa di gemellaggio istituzionale tra il Comune di Valledolmo e quello di Castagnole delle Lanze, allo scopo di intrattenere rapporti di collaborazione e di reciproca amicizia attraverso un programma di scambi ed iniziative fra i due Comuni, che verranno di volta in volta deliberati dagli organi competenti
3. Di approvare l'allegato "Patto di Gemellaggio", che verrà firmato dai Sindaci dei due comuni ad impegno della manifesta volontà di gemellaggio.

4. Di autorizzare il Sindaco a porre in essere i conseguenti atti necessari al fine di formalizzare il gemellaggio con il Comune di Castagnole delle Lanze.

IL SINDACO  
Dott. Angelo Conti

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Angelo Conti', is written over the printed name. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending to the left.

## **PATTO DI GEMELLAGGIO TRA I COMUNI DI VALLEDOLMO E CASTAGNOLE DELLE LANZE**

Richiamato il legame di amicizia esistente tra i due Comuni;

Riconosciuta l'opportunità, nell'interesse reciproco, di consolidare i rapporti esistenti di cooperazione e scambio reciproco, nella certezza di offrire un fattivo stimolo per la crescita di tutti i settori che formano il tessuto civile, sociale ed economico dei Comuni;

Concordato che i rapporti di gemellaggio costituiscono un elemento fondamentale per una migliore conoscenza tra i popoli, contribuendo a rafforzare i vincoli di amicizia, di solidarietà e di pace;

### **CONVENGONO**

#### **PRIMO**

I Comuni di Valledolmo e di Castagnole delle Lanze sottoscrivono il presente patto di gemellaggio al fine di perseguire il progresso, lo sviluppo e il benessere di entrambi i popoli, uniti in un mutuo desiderio di conoscenza e convivenza.

#### **SECONDO**

I Comuni gemellati promuoveranno ogni tipo di relazione sociale, definendo le attività che si considereranno opportune, nell'ambito delle rispettive competenze istituzionali in particolare:

- favorire il senso di amicizia e collaborazione fra le rispettive Comunità;
- promuovere iniziative di scambio e collaborazione su ogni aspetto della vita sociale e culturale dei Comuni;
- sostenere lo scambio di esperienze anche tramite l'organizzazione di feste, manifestazioni, attività culturali e ricreative;
- favorire scambi di natura turistico-culturali ed economico-professionali;

#### **TERZO**

In ambito economico, si svilupperanno le seguenti azioni:

divulgazione di prodotti tipici e informazione sulle attività industriali, artigianali, commerciali di reciproco interesse

#### **QUARTO**

Allo scopo di promuovere iniziative turistiche, entrambi i Comuni opereranno per:

realizzare programmi di viaggio;

comunicare i programmi relativi alle feste tradizionali e manifestazioni culturali;

promuovere lo scambio di feste popolari tradizionali a valenza enogastronomica;

## QUINTO

Le attività qui descritte potranno essere ulteriormente ampliate attraverso l'individuazione di ulteriori ambiti di reciproco interesse.

Ogni attività prevista dal presente gemellaggio troverà copertura nel bilancio comunale senza generare nuovi o maggiori oneri a carico del bilancio dello Stato

## SESTO

La durata del presente accordo è illimitata. Il rapporto di gemellaggio potrà essere riesaminato per assicurare che gli intenti dello stesso vengono perseguiti con piena soddisfazione delle comunità di Valledolmo e di Castagnole delle Lanze;

Le eventuali modifiche o variazioni dell'atto dovranno avvenire con il consenso delle Parti e secondo le procedure analoghe a quelle seguite per l'approvazione del presente gemellaggio, ai sensi dell'articolo 6, comma 7, della legge 131/2003.

Il presente schema di gemellaggio si applica nel pieno rispetto degli ordinamenti e delle legislazioni vigenti nei rispettivi Paesi, nonché degli obblighi assunti e derivanti dalla comune appartenenza all'Unione Europea.

## IL PRESIDENTE

Passa alla trattazione del quarto punto all'O.d.g., avente ad oggetto "Approvazione patto di gemellaggio tra il Comune di Valledolmo ed il Comune di Castagnole delle Lanze"

Si allontana il consigliere Modica.

**Il Presidente** dà lettura della proposta redatta dal Sindaco.

Il Sindaco illustra la proposta e mette in evidenza che tra i due comuni, sin dal lontano 1983, si è instaurato un rapporto di amicizia legato anche dal fatto che nel Comune di Castagnole delle Lanze risiede una piccola comunità di valledolmesi che si integra bene in quel territorio e questo è molto significativo e testimonia l'importanza delle persone originarie di Valledolmo di far bene anche fuori e di integrarsi. E' stato e continua ad essere un continuo e persistente processo di crescita, di sviluppo, di confronto con altre realtà e di questo ne è dimostrazione il Patto di Gemellaggio tra i due Comuni. Mi piacerebbe fare altri passaggi ed altri gemellaggi con altre comunità anche all'estero in considerazione del fatto che aiutano lo scambio di esperienze, cultura, civiltà, tradizioni e sono strumenti di integrazione tra diversi popoli e paesi.

Il Consigliere Immordino: questo percorso di gemellaggio che ha avuto inizio diversi anni fa finalmente sta avendo il suo completamento. Avere integrato una popolazione in un altro contesto è stato veramente importante.

Entra il cons. Modica il quale interviene dichiarando che si conclude un percorso iniziato da diversi anni con l'approvazione della proposta del Sindaco concernente il patto di gemellaggio tra i Comuni di Valledolmo e Castagnole delle Lanze e ci si augura che il suddetto Patto possa produrre scambio di affetto, amicizia, con fatti positivi che incidano nella vita economico sociale – culturale dei due comuni.

Il Sindaco aggiunge che la sottoscrizione del Patto di Gemellaggio dovrebbe avvenire a breve nel Comune di Valledolmo e successivamente nel Comune di Castagnole delle Lanze.

Il Presidente del Consiglio dà lettura del documento "Patto di Fratellanza" stipulato il 10 aprile 1983 e sottoscritto dai Sindaci pro tempore dei comuni di Castagnole delle Lanze e di Valledolmo, Fa presente che già allora c'era l'intenzione di unire i loro paesi, storicamente legati grazie alla presenza di un nutrito gruppo di cittadini valledolmesi, stabilitisi nel Comune piemontese.

Il Presidente pone, quindi, ai voti la proposta di deliberazione del Sindaco

### IL CONSIGLIO COMUNALE

Richiamata la proposta di delibera del Sindaco che fa parte integrante del presente atto;

con votazione unanime dei consiglieri aventi diritto al voto espressa per alzata di mano

### DELIBERA

**Di approvare la proposta di delibera del Sindaco che fa parte integrante e sostanziale del presente atto e pertanto:**

Di approvare l'iniziativa di gemellaggio istituzionale tra il Comune di Valledolmo ed il Comune di Castagnole delle Lanze, allo scopo di intrattenere rapporti di collaborazione e di reciproca amicizia attraverso un programma di scambi ed iniziative tra i due comuni, che verranno di volta in volta deliberati dagli organi competenti ;

Di approvare l'allegato Patto di Gemellaggio istituzionale tra i due Comuni , che verrà firmato dai Sindaci dei due comuni ad impegno della manifesta volontà di gemellaggio;

Di autorizzare il Sindaco di Valledolmo a porre in essere i conseguenti atti necessari al fine di formalizzare il gemellaggio con il Comune di Castagnole delle Lanze.

A questo punto della seduta il Consiglio Comunale viene sospeso per 10 minuti con il voto unanime dei consiglieri.

Alla ripresa dei lavori sono presenti n. 11 Cosiglieri, assente n. 01 consigliere (Cappiello Cosimo).

**IL PRESIDENTE**  
F.to Dr. Peppuccio Catania

**IL CONSIGLIERE ANZIANO**  
F.to Dr. La Martina Giuseppe

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
F.to Dott.ssa Rosanna Napoli

E' copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Dalla Residenza Municipale, li 08 GEN. 2019

**IL SEGRETARIO GENERALE**

Il Responsabile del Servizio  
Geom. Pizzolanti Orazio

Affissa all'Albo Pretorio On Line il 08.01.2019

**IL MESSO COMUNALE**

F.to Gervasi Salvatore

**DISPOSIZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario Capo del Comune:

**DISPONE**

che copia della presente deliberazione - ai sensi dell'art. 11 della L.R. n. 44/91 - sarà pubblicata mediante affissione all'Albo Pretorio On Line del Comune il \_\_\_\_\_, e che vi rimarrà per 15 gg. consecutivi.

Valledolmo, li 07 GEN. 2019

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
F.to Dott.ssa Rosanna Napoli

Su conforme attestazione del Messo Comunale incaricato della tenuta dell'Albo Pretorio On Line, si certifica l'avvenuta pubblicazione come sopra indicata e che entro il termine di gg. 15 dalla data di pubblicazione non è stato prodotto a quest'ufficio opposizione o reclamo.

Dalla Residenza Municipale, li \_\_\_\_\_

**IL MESSO**  
F.to Gervasi Salvatore

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
F.to Dott.ssa Rosanna Napoli

LA PRESENTE DELIBERAZIONE È IMMEDIATAMENTE  
ESECUTIVA AI SENSI DELL'ART. 12, DELLA L.R. N° 44/91.

Valledolmo, li \_\_\_\_\_

Visto:

Il Segretario Comunale  
f.to \_\_\_\_\_

COMUNE DI VALLEDOLMO

Divenuto esecutivo il \_\_\_\_\_, per  
decorrenza dei termini ai sensi dell'art. 12,  
della L.R. N° 44/91.

Valledolmo, li \_\_\_\_\_

Il Segretario Comunale  
f.to \_\_\_\_\_